Packing list

HOERBIGER

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16.10.18
Firma

NUOVA

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80712900 /11.10.2018
Your Order No./Date
550003189308/04.10.2017
Our Order No./Date
30008695/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I
180205609
5008667175 - 00
218166

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight	*Nr. colli*	*Net Weight*	*Mode of Shipment*
1.958,340 KG	3	1.699,200 KG	Truck

Item	*Part Number* / *Description*	*Weight/Unit*	*Quantity*
0010	S0550599400A HUB SYSTEM Ø72 Your Number: 0550599400		
	Batch: 0000081338 EEC Origine 09 Bavaria	566,400 KG	960 PC
	Batch: 0000081354 EEC Origine 09 Bavaria	566,400 KG	960 PC
	Batch: 0000081379 EEC Origine 09 Bavaria	566,400 KG	960 PC

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Packing list

HOERBIGER

Packing listno./Date
80712900/11.10.2018

Packing list:

144	X	TBA550211
2.880	X	S0550599400A HUB SYSTEM Ø72
3	X	TBA-501710
3	X	A1208

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK
BERNBEURENERSTR. 17
D-86956 SCHONGAU

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180

(6) date 11.10.2018 (7) relation-no.

(8) sending-/loading-ref.number 133252

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(13) Bordero-Ladeliste-Nr

(14) deliv.-/uploading point

14248

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
80712986	2	EURO		0550537100	273	593

(25) total: 0002 (26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 total: (27) 273 (28 593

(29) dangerous goods classific. (30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.604,00

(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR

(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts

(36) cust. order number 550002936807 (37) accnt

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type

(41) payroll key

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Truck
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient:
shipment above complete and in received in correct state.

company stamp/signature 16 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(43) driver's confirmation of reception
shipment above complete and in taken over in correct state.

date time signature

(44) the consignment contains

	davon getauscht
Euro-Flach_Pal.(FP)	Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)

ship-to party

(02)vendor-no. (08)sending-/loading-ref.number

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Martina Hörbiger Strasse 5
D-86956 Schongau

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(5) loading point Ship. point Schongau plant 2

(6) date 11.10.2018

(7) relation-no.

(8) sending-/loading-ref.number 133170

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(13) Bordero-Ladeliste-Nr

(14) deliv.-/uploading point

14248

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
80712896	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80712897	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80712899	3	TBA-501710		0550589400	259	1.679
80712900	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958
80712902	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80713032	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80713033	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312

(25) total: 0015 (26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 total: (27) 1344 (28 7.894

(29) dangerous goods classific. (30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV

(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 134.133,12

(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR

(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts

(36) cust. order number 550003189305 (37) accnt

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) dest. type (41) payroll key

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 3/C - 70026 Modugno (BA)

(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.

16 OTT 2018

company stamp/signature

"Riconosciuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.

date time signature

(44) the consignment contains

Euro-Flach_Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)

ship-to party

(02)vendor-no. (08)sending-/loading-ref.number

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008877 vom 11.10.2018

18-008877

Ludwigsburg, 11.10.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Str. 17
86956 Schongau

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien
Datum / Date: 16.10.2018
Zeit / Temps:

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Schongau
Land / Pays: Deutschland
Datum / Date: 11.10.2018
Zeit / Temps:

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numèros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80712896 + 80713032	17	EP	Getriebeteile	8.487	
2	80712897					
3	80712899					
4	80712900					
5	80712902 + 80713033					
6	80712986					
Summe: Total		17,00	EP		8.487,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Kfz / Anhänger / Fahrer — Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

22 Benutzter Grenzübergang

27 Gut 18-008877 empfangen am — Datum / Date
Réception de la marchandise le

20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
D-86956 Schongau

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expéditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

GETRAG SPA
I-70026 MODUGNO

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire

GETRAG S.p.A. S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
16 OTT 2018
"Si rifiuta la merce se non conforme, si verifica su qualità e quantità"